

歌詞

ABC Alphabet Song

A B C D E F G

H I J K L M N O P

Q R S T U V W X Y & Z

Now you know my A B C,
Everybody sing with me.



一日一蘋果

An apple a day keeps the doctor away,
An apple a day keeps the doctor away,
An apple a day keeps the doctor away,
A-P-P-L-E Apple

Are you happy?

If you're happy happy happy clap your hands;
If you're happy happy happy clap your hands;
If you're happy happy happy happy; clap your hands, clap your hands;
If you're happy happy happy clap your hands!

我要大膽講英文 Dare To Speak English



公開場 ★ 18/1-26/1/2014

星期六 SAT 7:45pm

星期日 SUN 3pm

19/1 星期日 SUN 12:15pm

學校場 ★ 16/1-25/1/2014

星期三、四、六 WED, THU, SAT 10:15am

星期四、五 THU to FRI 9:45am, 11:45am

主辦：
Presented by



Ming Ri Institute For Arts Education
明日藝術教育機構有限公司



康樂及文化事務署贊助
Sponsored by the Leisure and
Cultural Services Department

明日藝術教育機構為臺灣大會堂場地伙伴
Ming Ri Institute For Arts Education is
a Venue Partner of Tsuen Wan Town Hall

A至Z的次序好難記！
毛毛蟲的英文名字串來串去都串不完？
小舌頭捲了一百次，為何還不能發出“TH”這個音？
今個冬天，一次風趣輕鬆、充滿驚喜的旅程，
讓小朋友知道學好英文不難，也不用怕！

製作團隊

藝術總監：王添強

創作顧問：溫梁詠裳

導演：王添強/何月桂

創作演員：丘嘉熙

Timothy 哥哥

舞台監督：何月桂

助手：謝琳禧、曾棧尉、黎麗珊

編劇/助理監製：劉寶軒

製作助理：徐雪兒

設計：Sharon Kwok

給家長的溫馨提示

這是一個關於鼓勵小朋友學習外語的演出。
希望小朋友看過演出後，不再害怕學習外語，
能勇敢快樂地表達自己，而不只是為了分數。

創作顧問的話

除了母語，我們都希望能夠多學一種語言和外國人溝通。孩子們自小有機會學習英語，實在難得，本該覺得十分興奮，但很多孩子卻視英文為一堆堆又長、又難懂、又難串的字，所以『怕』了英文，就如故事開頭的Peter一樣，怕得連試也不願試，講也不願講！其實幼兒初學英文，最重要是多聽、多講、多讀、多參與。我們不但要多讓他們聆聽英文故事和英文歌，還要多讓他們參與，和他們一起朗讀故事、一起唱歌。當遇上孩子覺得又長、又難讀、又難串的英文字（如 crocodile, caterpillar 等），我們就和他們一起嘗試解決問題。解難時多點用他們所學的拼音，拆字等方法，盡少用強記的方法嚇怕孩子。如果在孩子剛起步學習英語的時候，過程中能夠有我們的陪伴和鼓勵，孩子就會較大膽去嘗試。當他們願意去試，無論是說幾句簡單的英文或唱一首英文歌，他們都成功踏進了英語的世界。久而久之，孩子就會對英文產生興趣，繼續喜歡學習。今天到來欣賞話劇，我們希望孩子明白他們不只是一位觀眾，來看看Peter怎樣學講英文。當他們願意嘗試和Rabbit一起唱歌，今天就不只故事中的Peter大膽講英文，連自己也通過參與唱歌而大膽地講起英文來了！願孩子都能開開心心，享受學習英語的過程吧！

明日藝術教育機構總監及創團董事。自1983年起，先後任職香港話劇團、香港演藝學院科藝學院及舞台工作間，及後與一群有志於透過戲劇文化探討社會需求的舞台藝術工作者創立供名劇團，其後帶領機構成為香港首批全職的自主劇團、並發展成以兒童及家庭為對象的藝術教育機構。二十年來致力推動兒童劇藝、教育戲劇、木偶保存及發展工作。1993年獲亞洲文化協會獎學金赴美國考察兒童劇的發展；1997年獲香港藝術發展局資助，再赴美國考察有關藝術教育及木偶劇藝；1999年獲香港藝術發展局頒發全年最佳戲劇工作者獎勵，以表揚其對教育戲劇及兒童劇藝之貢獻；2008年至今獲選為聯合國教科文屬下組織－國際木偶聯會首位華人執行委員，肩負中西方木偶藝術界別的橋樑。現為中國木偶皮影學會副會長、香港浸會大學兒童發展研究中心顧問、香港演藝學院戲劇學院顧問及香港浸會大學持續進修學院在職教師學位課程選修科「創作性戲劇」導師。

總監
王添強



美國麻省大學 (University of Massachusetts) 文學學士 (獲magna cum laude高級榮譽) 及英國牛津大學 (University of Oxford) 英語文學哲學碩士。1992至1997年任香港浸會大學英國語言文學系助理教授，現兼任大學英語文學及創意寫作教學的工作；並受多間學校聘任為創意英語教學顧問，致力推行以英詩，故事，戲劇及創意寫作教授學童創意英語。經過多年的印證，很多中、小學已經採用溫女士的英語教育方式。

創作顧問
溫梁詠裳
Julia Wan

(創意英語教學顧問；
香港浸會大學英文系兼任講師)

舞台監督
何月桂



演員
丘嘉熙



演員
Timothy哥哥



丘氏在演出和創作上不斷嘗試，積極參與本地優秀藝術團體的創作，她曾在舞蹈節2011－《跳上跳落跳出跳入跳進元朗劇院II》及多空間的香港歷史系列II－《消失中的水牛》中表演現代舞及環境舞蹈。以演員身份參與之舞台製作包括香港大學百周年舞台劇－《百年家書》、愛麗絲劇場實驗室之先鋒青年劇場計劃－《異鄉人》、何應豐文化藝行工作室之新視野藝術節創作計劃－《大鬧天宮》、香港戲劇工程的新劇工作坊《香港最後的老虎》及《伊狄帕斯王》。丘氏近年還積極在兒童劇中嘗試，她曾在明日藝術教育機構參與《西遊新記第一零一回：紅孩兒越空大反擊之上集大結局》。

基督徒，曾修讀廣告設計、幼兒教育及藝術治療，酷愛創作，初中時已活躍於林漢光中學戲劇學會，工餘參與多個劇團台前幕後之演出、製作、編劇及導演；同時亦接受不同風格之演員及TVB配音藝員訓練，期後延伸至電視、電影、廣告、司儀、獨立短片及港台兒童節目主持，01年至今受聘為多間中小學、機構及小童群益會之戲劇導師，兼任演員、創作人及明日藝術教育機構之教學藝人，08年成立[劇樂工匠]，致力發展本土戲劇。

Vocabulary



APPLE



CAT



WATER



ICE-CREAM